

[Texte]

The next item on the agenda is the election of a vice-chairman for the committee, and I will call for a motion for the nomination of vice-chairman.

Mr. Schroder.

**Mr. Schroder:** I would like to nominate Gary McCauley.

**Mr. Berger:** I second that nomination.

**The Chairman:** Are there any further nominations?

• 1540

**Miss MacDonald (Kingston and the Islands):** Mr. Chairman, in the new spirit of greater independence and more non-partisanship in the committees, as I understand the new committee system is to function, I would like to recommend that the vice-chairman be a member of the Official Opposition. I would, therefore, like to place the name of Mr. Jim Hawkes in nomination as vice-chairman.

**Mrs. Mitchell:** I would like to second that, Mr. Chairman.

**The Chairman:** I have a motion and a seconder for that nomination, but I am informed by the clerk that at the moment Mr. Hawkes is an alternate to the committee and not a member per se, and the clerk says that that prohibits him from being considered. I guess I will hear Mrs. Mitchell on the subject.

**Mrs. Mitchell:** Not on that subject, but if Mr. Hawkes is not eligible, I would like to nominate Miss MacDonald.

**The Chairman:** All right, I will rule Miss MacDonald's motion out of order on that basis.

We have another nomination, for Miss MacDonald as vice-chairman, from Mrs. Mitchell. We do not need seconds.

**Mr. Hawkes:** Mr. Chairman, could we have further discussion on that?

**The Chairman:** Yes, Mr. Hawkes.

**Mr. Hawkes:** Just before we proceed any further, and on a point of order, I thought in the previous meeting, which was not held, I had been moved onto the members' list as a replacement for Mr. McGrath. Can we do that at this point so I will be able to vote as the meeting progresses?

**The Chairman:** I gather, Mr. Hawkes, you can vote as an alternate. It is just a question of whether you can be nominated as chairman or vice-chairman. My advice is that you cannot be nominated for one of those positions, but you can vote. You are a legal alternate. If the three permanent members are not here, as they are not, then you have a perfect right to vote; but my advice is that you do not have a right to be nominated for either of those two positions.

[Traduction]

Passons maintenant au point suivant à l'ordre du jour, soit l'élection d'un vice-président. A cette fin, je demanderai donc qu'on présente une motion.

Monsieur Schroder.

**M. Schroder:** J'aimerais proposer la candidature de M. Gary McCauley.

**M. Berger:** J'appuie cette nomination.

**Le président:** Y a-t-il d'autres candidatures?

**Mlle MacDonald (Kingston et les Îles):** Monsieur le président, pour me conformer au nouvel esprit qui doit animer les comités depuis l'entrée en vigueur du nouveau système, c'est-à-dire celui d'une plus grande indépendance et d'une absence de partisanerie, j'aimerais recommander que la vice-présidence provienne des rangs de l'opposition officielle. En conséquence, j'aimerais proposer la candidature de M. Jim Hawkes au poste de vice-président.

**Mme Mitchell:** J'appuie cette résolution, monsieur le président.

**Le président:** Même si cette motion a été présentée et appuyée, le greffier me dit à l'instant que M. Hawkes est un membre substitut du Comité et non un membre régulier, et qu'à ce titre, il ne lui est pas permis de poser sa candidature. Je vais cependant céder la parole à M<sup>me</sup> Mitchell sur ce sujet.

**Mme Mitchell:** Pas sur ce sujet, mais si la candidature de M. Hawkes n'est pas admissible, j'aimerais alors proposer celle de M<sup>lle</sup> MacDonald.

**Le président:** C'est bien; si tel est le cas, je vais considérer la motion de M<sup>lle</sup> MacDonald comme irrecevable.

Nous sommes saisis d'une autre candidature, celle de M<sup>lle</sup> MacDonald au poste de vice-président, présentée par M<sup>me</sup> Mitchell. Il n'est pas nécessaire que cette motion soit appuyée.

**M. Hawkes:** Monsieur le président, pouvons-nous discuter sur cette question?

**Le président:** Oui, monsieur Hawkes.

**M. Hawkes:** Avant que nous ne poursuivions, et tout en invoquant le Règlement, je croyais que lors de la dernière réunion, qui n'a d'ailleurs pas été tenue, on devait me faire figurer sur la liste comme remplaçant de M. McGrath. Peut-on le faire maintenant, afin que je puisse voter au cours de nos travaux aujourd'hui?

**Le président:** Monsieur Hawkes, je crois que vous pouvez voter en tant que membre substitut. Ce dont nous avons discuté, c'est de savoir si vous pouvez être élu président ou vice-président. Je suis d'avis que vous ne le pouvez pas, mais que vous êtes autorisé à voter. Vous êtes un substitut tout à fait en règle. Si les trois membres permanents ne sont pas ici, comme c'est le cas, alors, vous avez tout à fait le droit de voter. Cependant, vous n'avez pas celui d'être élu, soit à la présidence, soit à la vice-présidence.